

SOR/89-202 effective 13/04/89 as amended by
SOR/89-429; SOR/90-168; SOR/90-440; SOR/91-98;
SOR/91-491; SOR/91-573; SOR/91-658; SOR/91-662;
SOR/92-389; SOR/92-657

DORS/89-202 en vigueur le 13/04/89 tel que modifié par
DORS/89-429; DORS/90-168; DORS/90-440;
DORS/91-98; DORS/91-491; DORS/91-573;
DORS/91-658; DORS/91-662; DORS/92-389;
DORS/92-657

Export and Import Permits Act

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 6 of the Export and Import Permits Act, is pleased hereby to revoke the Export Control List, C.R.C., c. 601, and, pursuant to section 3 of that Act, to establish the annexed Export Control List in substitution therefor. (S.C. 1987 c. 15, s. 26)

EXPORT CONTROL LIST

Interpretation

1. In this List:

“COCOM” means the Coordinating Committee for Multilateral Strategic Export Controls; (*COCOM*)

“Guide” means *A Guide to Canada's Export Controls*, published on January 1, 1992 by External Affairs and International Trade Canada. (*Guide*)
SOR/92-389 effective 18/6/92

General

2. The following goods, when intended for export to the destinations specified, are subject to export control for the purposes set out in section 3 of the *Export and Import Permits Act*:

(a) goods referred to in Groups 1, 2, 6 and 8 of the schedule that are intended for export to any destination other than the United States;

(b) goods referred to in Groups 3 and 4 of the schedule that are intended for export to any destination; and

(c) goods referred to in Groups 5 and 7 of the schedule that are intended for export to any destination referred to in the item in which the goods are described.

SOR/92-389 effective 18/6/92

GROUP 1

INDUSTRIAL GOODS

1000. Goods, as described in Group 1 of the Guide, the export of which Canada has agreed to control in accordance with the *COCOM International Industrial List*. SOR/92-389 effective 18/6/92

GROUP 2

MUNITIONS

2000. Goods, as described in Group 2 of the Guide, the export of which Canada has agreed to control in accordance with the *COCOM International Munitions List*. SOR/92-389 effective 18/6/92

Loi sur les licences d'exportation et d'importation

Sur avis conforme du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et en vertu de l'article 6 de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger la Liste de marchandises d'exportation contrôlée, C.R.C., ch. 601 et, en vertu de l'article 3 de cette loi, de prendre en remplacement la Liste des marchandises d'exportation contrôlée, ci-après. (L.C. 1987, ch. 15, art. 26)

LISTE DES MARCHANDISES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente liste.

«COCOM» Comité de coordination pour le contrôle des échanges Est-Ouest. (*COCOM*)

«Guide» *Guide des contrôles exercés par le Canada sur les exportations*, publié le 1^{er} janvier 1992 par Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. (*Guide*)
DORS/92-389 en vigueur le 18/6/92

Dispositions générales

2. Les marchandises suivantes, lorsqu'elles sont destinées à l'exportation vers les destinations précisées, sont assujetties à un contrôle d'exportation aux fins visées à l'article 3 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*:

a) les marchandises visées aux groupes 1, 2, 6 et 8 de l'annexe qui sont destinées à l'exportation vers toute destination, autre que les États-Unis;

b) les marchandises visées aux groupes 3 et 4 de l'annexe qui sont destinées à l'exportation vers toute destination;

c) les marchandises visées aux groupes 5 et 7 de l'annexe qui sont destinées à l'exportation vers toute destination mentionnée dans l'article où elles sont visées.

DORS/92-389 en vigueur le 18/6/92

GROUPE 1

MARCHANDISES INDUSTRIELLES

1000. Les marchandises visées au groupe 1 du Guide dont le Canada a accepté de contrôler l'exportation conformément à la *Liste internationale industrielle COCOM*. DORS/92-389 en vigueur le 18/6/92

GROUPE 2

MATÉRIEL DE GUERRE

2000. Les marchandises visées au groupe 2 du Guide dont le Canada a accepté de contrôler l'exportation conformément à la *Liste de matériel de guerre* du COCOM. DORS/92-389 en vigueur le 18/6/92